

## Sylabus przedmiotu

Przedmiot:	<b>Seminarium licencjackie</b>
Kierunek:	Filologia iberyjska (język hiszpański), I stopień [6 sem], stacjonarny, ogólnoakademicki, rozpoczęty w: 2012
Tytuł lub szczegółowa nazwa przedmiotu:	Seminarium językoznawczo-przekładoznawcze
Rok/Semestr:	III/5
Liczba godzin:	30,0
Nauczyciel:	<b>Sorbet Piotr, dr</b>
Forma zajęć:	seminarium
Rodzaj zaliczenia:	zaliczenie na ocenę
Punkty ECTS:	2,0
Godzinowe ekwiwalenty punktów ECTS (łącznie liczba godzin w semestrze):	0 Godziny kontaktowe z prowadzącym zajęcia realizowane w formie konsultacji 30,0 Godziny kontaktowe z prowadzącym zajęcia realizowane w formie zajęć dydaktycznych 0 Przygotowanie się studenta do zajęć dydaktycznych 0 Przygotowanie się studenta do zaliczeń i/lub egzaminów 0 Studiowanie przez studenta literatury przedmiotu
Poziom trudności:	zaawansowany
Wstępne wymagania:	Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie zaawansowanym.
Metody dydaktyczne:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ćwiczenia przedmiotowe</li> <li>• dyskusja dydaktyczna</li> <li>• klasyczna metoda problemowa</li> <li>• korekta prac</li> <li>• metoda przewodniego tekstu</li> <li>• metoda przypadków</li> <li>• odczyt</li> <li>• opis</li> <li>• opowiadanie</li> <li>• prelekcja</li> <li>• seminarium</li> <li>• wykład informacyjny</li> <li>• wykład konwersatoryjny</li> <li>• wykład problemowy</li> </ul>
Zakres tematów:	Tematyka zajęć jest ustalana zgodnie z zainteresowanymi naukowymi studentów w obszarze językoznawstwa ze szczególnym naciskiem na aspekty w obrębie językoznawstwa historyczno-porównawczego, dialektologii (w tym krajów Ameryki Łacińskiej) oraz przekładoznawstwa. Temat pracy jest samodzielnie wybierany przez uczestników seminarium. Jest również możliwe jego zaproponowanie przez promotora. Poszczególne etapy rozwojowe pracy licencjackiej prezentowane są na zajęciach i podlegają ciągłej analizie przez promotora oraz innych uczestników seminarium.
Forma oceniania:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ćwiczenia praktyczne/laboratoryjne</li> <li>• obecność na zajęciach</li> <li>• ocena ciągła (bieżące przygotowanie do zajęć i aktywność)</li> <li>• przegląd prac</li> <li>• referat</li> </ul>
Warunki zaliczenia:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sformułowanie tematu pracy licencjackiej.</li> <li>2. Przygotowanie planu pracy.</li> <li>3. Przygotowanie bibliografii (co najmniej 15 pozycji).</li> <li>4. Przedstawienie 5 stron części teoretycznej pracy licencjackiej.</li> <li>5. Wykonanie jednej prezentacji z zakresu językoznawstwa lub przekładu.</li> </ol>
Literatura:	Literatura przedmiotu jest sukcesywnie dostarczana podczas zajęć.

<p>Modułowe efekty kształcenia:</p>	<p>01 ma świadomość wielości i różnorodności stanowisk metodologicznych, teorii, szkół, nurtów i kierunków w językoznawstwie, literaturoznawstwie i traduktologii, oraz znajomość najważniejszych z nich,</p> <p>02 ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa romańskiego oraz traduktologii</p> <p>03 ma uporządkowaną wiedzę ogólną z zakresu teorii komunikacji oraz poetyki i retoryki</p> <p>04 ma uporządkowaną wiedzę szczegółową z wybranych zagadnień z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa romańskiego oraz traduktologii.</p> <p>05 ma świadomość związku pomiędzy nauką o literaturze a nauką o języku, w tym również w perspektywie traduktologicznej</p> <p>06 ma podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najważniejszych nowych osiągnięciach w obszarze językoznawstwa, literaturoznawstwa romańskiego oraz traduktologii</p> <p>07 zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnych wytworów kultury właściwe dla tradycji, teorii i szkół badawczych w obrębie językoznawstwa, literaturoznawstwa romańskiego, traduktologii oraz cywilizacji i kultury krajów romańskich</p> <p>08 zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności intelektualnej i prawa autorskiego (np. w przygotowywaniu pracy dyplomowej, prac projektowych, seminaryjnych)</p> <p>09 dokonuje właściwej selekcji, analizy, oceny informacji przy zastosowaniu różnych metod badawczych</p> <p>10 posiada podstawowe umiejętności badawcze (tj. formułowanie i analizowanie problemów badawczych, dobór metod i narzędzi badawczych oraz opracowanie i prezentacja wyników), umożliwiające omówienie i zademonstrowanie określonych zagadnień z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, traduktologii, oraz cywilizacji i kultury krajów romańskich</p> <p>11 umie formułować i analizować problemy badawcze, dobiera metody i narzędzia pozwalające na rozwiązywanie typowych problemów w obrębie studiowanych dziedzin nauki i dyscyplin naukowych</p> <p>12 samodzielnie zdobywa wiedzę i poszerza swoje umiejętności badawcze kierując się wskazówkami opiekuna naukowego</p> <p>13 właściwie wykorzystuje nabytą wiedzę teoretyczną przy opracowywaniu poszczególnych zagadnień i rozwiązywaniu problemów z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, traduktologii, oraz cywilizacji i kultury krajów romańskich</p> <p>14 potrafi rozróżnić o porównać różne koncepcje teoretyczne odnoszące się do studiowanych dziedzin.</p> <p>15 potrafi przedstawić spójną argumentację z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułować odpowiednie wnioski</p> <p>16 porozumiewa się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku polskim i studiowanych językach romańskich, operując podstawowymi pojęciami z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, traduktologii, nauki o komunikowaniu, poetyki, retoryki oraz cywilizacji i kultury krajów romańskich</p> <p>17 jest przygotowany do samodzielnego pogłębiania i aktualizowania swojej wiedzy w zakresie studiowanych dziedzin</p> <p>18 potrafi współpracować z innymi w tworzeniu prac projektowych, realizacji wspólnych opracowań</p> <p>19 potrafi współpracować z osobami w grupie przy rozwiązywaniu zagadnień i problemów szczegółowych</p>
-------------------------------------	--